



भारत का दूतावास, टोक्यो
विवेकानंद सांस्कृतिक केंद्र
Vivekananda Cultural Centre
Embassy of India, Tokyo



GANDHI JAYANTI 2019

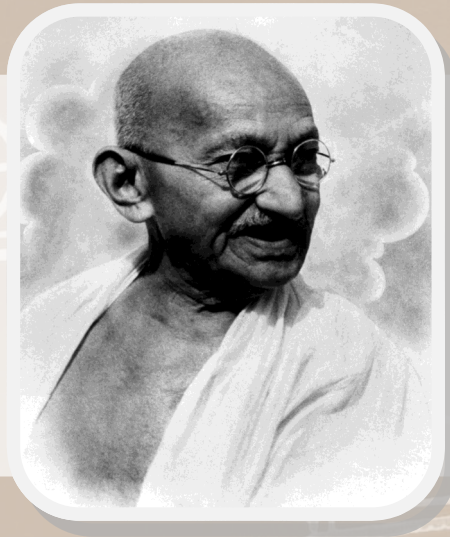
150th Birth Anniversary of Mahatma Gandhi

マハトマ・ガンジー翁生誕150年記念祭

Organised by
Embassy of India, Tokyo

Co-organised by
Discover India Club
Japan-India Association
Japan India Cultural Exchange Network

Supported by
Japan-India Women's Forum



主催
インド大使館

共催
ディスカバーインディアクラブ
公益財団法人 日印協会
日印文化交流ネットワーク

協力
一般社団法人 日印女子フォーラム

2nd October 2019 (Wednesday)
Venue: VCC Auditorium, Embassy of India
Open: 13:30 Time: 14:00-17:30
Attendance: Free (Advance reservation required)

2019年10月2日 (水曜日)
会場：インド大使館VCC講堂
開場：13:30 時間：14:00-17:30
入場：無料 (要事前申込)



About the Event

The Embassy of India, Tokyo, will be holding an event to celebrate the 150th birth anniversary of Mahatma Gandhi. 70 years after his death, Mahatma Gandhi's message of truth and non-violence continues to inspire people across the world today. This event will feature a variety of lectures, and cultural performances dedicated to this great man who led India to Independence. We cordially invite you to join us on this special occasion to celebrate the life of the Father of the Nation along with friends and family.

本イベントについて

インド大使館ではマハトマ・ガンジー翁生誕150年を記念した祝賀会を開催いたします。死後70年経った現在も、マハトマ・ガンジー翁の「真実」と「非暴力」のメッセージは、世界中の人々にインスピレーションを与え続けています。本イベントでは、インド建国の父として知られるガンジー翁の生涯や思想を深く知ることができる講演や、ガンジーに捧げる様々な舞踊・音楽のパフォーマンスをお楽しみいただけます。この機会にご家族・ご友人をお誘い合わせの上、是非ご参加下さい。

How to Attend: Entrance is free. Please send your full name, specifying this event, to the following email address by 17:00, 1st October. Reservations subject to availability and taken on first come, first served basis.

参加方法：本公演は入場無料です。10月1日17:00までに下記メールアドレス宛に参加者全員のご氏名をご連絡下さい。
(電話による申込不可・定員に達し次第受付終了)

vcc.tokyo@mea.gov.in

- * 大型のバッグ、カメラ、録画・録音機器並びに飲食物のお持ち込みは一切お断りしております。
- * 13歳未満のお子様のご入場はご遠慮下さい。

- * Large bags, cameras, recording equipment, food and beverages are not allowed inside the Embassy.
- * Children under the age of 13 are not allowed.

Vivekananda Cultural Centre, Embassy of India Tokyo
インド大使館 ヴィヴェーカナンド文化センター

Address: 2-2-11 Kudan Minami, Chiyoda-Ku, Tokyo 102-0074 住所：〒102-0074東京都千代田区九段南2-2-11
☎ 03-3262-2391 E-mail: vcc.tokyo@mea.gov.in



GANDHI JAYANTI 2019 Programme

マハトマ・ガンジー翁生誕150年記念祭 プログラム



- 13:30 Venue opens
14:00 Opening remarks by H.E. Sanjay Kumar Verma
Ambassador of India to Japan
14:10 Message from Mr. Hiroshi Hirabayashi
Representative Director, Japan India Association
14:20 Release of the Japanese comic "Life of Gandhi"
14:30 Short video on Gandhi
14:35 Award ceremony for winners of Gandhi Essay
Competition and Gandhi Painting Competition
14:45 Lecture: "Gandhi's Educational Thought and
Gujarat Vidyapith" by Dr. Kaori Kurihara
15:15 Message from Rev. Isshin Yamada, Representative,
Japan-India Cultural Exchange Network
15:20 Intermission
15:35 Lecture: "Gandhi, A Man Spinning Peace"
by Prof. Chiharu Takenaka, Rikkyo University
16:05 Remarks by Dr. Rabinder Malik
President, Discover India Club
16:10 Kathak Dance Performance
by Mr. Mohit Shridhar & Ms. Nao Tsutsumi
16:25 Performance of "Vaishnav Jan To Tene Kahiye"
Commentary on lyrics by Dr. Kaori Kurihara
Singing by DIC Members, friends and visitors
Bansuri: Mr. Taro Terahara
Tabla: Mr. Shigeru Moriyama
Harmonium: Ms. Shiori Ishida
16:40 Closing remarks
by Prof. Siddharth Singh
Director, Vivekananda Cultural Centre
16:50 Photo session
17:00 Light refreshments (Vegetarian)
17:30 End

Special Exhibition: Photographs from the life of Mahatma Gandhi, various books and Khadi items will be exhibited in the 1F Foyer and B1 Gallery of VCC.

N.B. Programme may change without notice.

- 13:30 開場
14:00 開会の挨拶
サンジェイ・クマール・ヴァルマ駐日インド大使閣下
14:10 開会の挨拶
日印協会理事長 平林博氏
14:20 漫画「ガンジーの生涯」刊行披露・ご来賓紹介
14:30 ガンジー翁の短編動画
14:35 ガンジー・エッセーコンテスト及び絵画コンテスト
入賞者授賞式
14:45 講演:「ガンディーの教育思想とグジャラートヴィディヤピート」
栗原香織先生 (グジャラートヴィディヤピート卒)
15:15 挨拶
日印文化交流ネットワーク 山田一眞代表幹事
15:20 休憩
15:35 講演:「ガンディー 平和を紡ぐ人」
竹中千春立教大学教授
16:05 挨拶
ディスカバーインディアクラブ会長 ラビンダー・マリク博士
16:10 インド古典舞踊カタク公演
モヒット・シュリダル氏 & 堤菜穂氏
16:25 バジャン (讃美歌) 「Vaishnav Jan To Tene Kahiye」
歌詞解説: 栗原香織先生
歌唱: ディスカバーインディアクラブ、ご来場の皆様
パンスリー: 寺原太郎氏
タブラ: 森山繁氏
ハーモニウム: 石田紫織氏
16:40 閉会の挨拶
インド大使館ヴィヴェーカナンダ文化センター所長
シッダールタ・シン教授
16:50 記念写真撮影
17:00 軽食 (ヴェジタリアン対応)
17:30 終了

特別展示: 1階ホワイエ及び地下1階ギャラリーにて、ガンジー翁の生涯の写真、ガンジー関連書籍、カディ (手紬・手織製品) 等を展示いたします。是非ご覧下さい。

※プログラムは予告なく変更となる場合がございます。



भारत का दूतावास, टोक्यो
インド大使館
Embassy of India, Tokyo



公益財団法人 日印協会
The Japan-India Association



Vivekananda Cultural Centre, Embassy of India Tokyo
インド大使館 ヴィヴェーカナンダ文化センター

Address: 2-2-11 Kudan Minami, Chiyoda-Ku, Tokyo 102-0074 住所: 〒102-0074 東京都千代田区九段南2-2-11

☎ 03-3262-2391 E-mail: vcc.tokyo@mea.gov.in

Website: www.indembassy-tokyo.gov.in/india_culture_centre.html Facebook: <https://www.facebook.com/IndiaInJapan/>

Office Hours / 受付時間 09:00 - 17:30 (Mon. - Fri. except gazetted holidays / 月～金・指定休館日除く)